

SECTOR PALMERO EN ÁFRICA

OIL PALM SECTOR IN AFRICA



RESUMEN

AUTOR



Claude Bakoume

Instituto de Investigación Agrícola
para el Desarrollo (IRAD).
P.O. Box 2137 Douala,
Cameroon.
E-mail: cbakoume@yahoo.fr

Palabras CLAVE

África, plantación industrial,
desarrollo a largo plazo, palma
de aceite, rentabilidad,
pequeños propietarios.

Africa, industrial plantation,
long-term development, oil
palm, profitability, smallholders.

Traducido por Fedepalma.
Versión original en inglés
disponible en el Centro de
Documentación de Fedepalma.

La palma de aceite (*Elaeis guineensis* Jacq.) es una planta perenne endémica de África, que existe en forma silvestre, semisilvestre y en plantaciones en zonas tropicales de África, Sureste Asiático y América. En África, el sector palmero incluye plantaciones industriales y numerosos pequeños productores. Considerados o no como granjeros dueños de áreas relativamente pequeñas de palma de aceite silvestre o pequeños cultivadores de Ténera mejorada, en comparación con las grandes plantaciones, los pequeños productores africanos siempre han estado atentos al desarrollo de la palma de aceite en relación con el ingreso generado por ventas de aceite de palma y de palmiste, la oferta de aceite para consumo doméstico y la oferta de muchos otros productos derivados de la palma de aceite. Desde la década del sesenta hasta finales de los ochenta, los pequeños propietarios (cultivadores de Ténera mejorada) cumplieron con los estándares de producción (monocultivo) ya que sus cultivos se establecieron con base en créditos para semillas y fertilizantes. La desaparición de estos créditos a finales de los noventa llevó a que la palma de aceite se integrara en un sistema agrícola familiar caracterizado por la intercalación de cultivos de pancoger y/o cultivos comerciales. Este nuevo sistema de producción tiene potencial y asegura el desarrollo a largo plazo de los pequeños agricultores. La contribución de estos propietarios al total de hectáreas sembradas fluctúa entre 0% del total de hectáreas sembradas en la República Central Africana y 70% en Costa de Marfil (promedio = 47%). Los pequeños propietarios contribuyen a la producción de aceite de palma crudo, y representan una proporción considerable de la producción no industrial de aceite de palma en África. Sin embargo, requieren ayuda del Estado y deben organizarse en cooperativas para superar los muchos obstáculos que limitan la rentabilidad de la palma de aceite y el aumento de la producción nacional de sus aceites. Se requieren esfuerzos por parte de las plantaciones industriales africanas para hacerlos competitivos en el mercado internacional de aceites vegetales.

SUMMARY

The oil palm (*Elaeis guineensis* Jacq.) is a perennial plant endemic to Africa, which exists in wild, semi-wild and cultivated states in equatorial tropics of Africa, South-east Asia and America. In Africa, the oil palm sector comprises industrial plantations and numerous smallholders. Whether considered as farmers owning relatively small natu-

ral stands of oil palm or small planters of improved Tenera in comparison to estates, smallholders in Africa have, for all the time, paid attention to the development of oil palm with regards to the income generated by sales of palm oil and palm kernels, the supply of oil for household consumption and that of many other oil palm products. From the 1960s to the end of the 1980s, smallholders (small planters of improved tenera) were complied with the respect of production standards (monoculture) since their smallholdings were established with credit-based seeds and fertilizers. The disappearance of these loans at the end of the 1990s led to integrating oil palm in the family agriculture system marked by intercropping with other food or/and cash crops. This new system of production shows some potentialities and secures the long-term development of smallholdings. The contribution of smallholdings to the total hectares planted varies from 0% of total hectares planted in Central African Republic to 70% in Côte d'Ivoire (mean = 47 %). Smallholdings contribute to African crude palm oil production, and accounts for a considerable proportion of African non-industrial palm oil production. However, the smallholders need assistance from the state and to self organize in cooperatives to overcome many constraints that limit oil palm profitability and the increase of national production of oils from oil palm. Some efforts are needed from the African industrial plantations to make them competitive in the international market of vegetable oils.

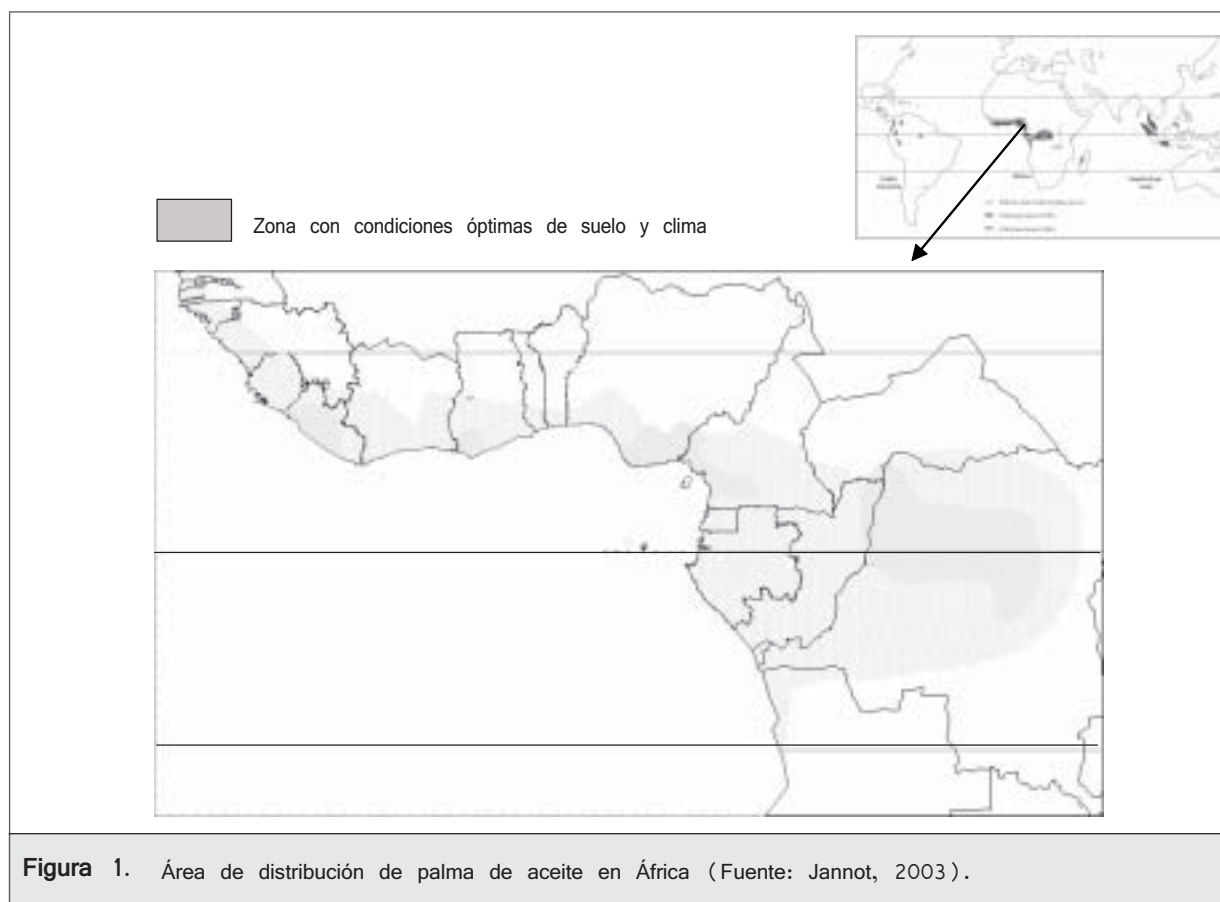
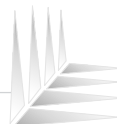


INTRODUCCIÓN

Existen razones físicas, históricas y lingüísticas para apoyar el origen africano de la palma de aceite (*E. guineensis*). Es probable que la palma de aceite haya sido introducida en Madagascar, cuando el elemento africano entró a la isla, en el siglo IX. También es posible que la palma de aceite haya sido introducida en Madagascar por aves, luego de que llegara a la costa oriental africana. La introducción de la palma de aceite en el Sureste Asiático se hizo a partir de cuatro plántulas sembradas en el Jardín Botánico de Bogor en 1848 en Java, Indonesia. Malasia obtuvo palmas Deli de polinización abierta de avenidas ornamentales y otras siembras en Sumatra (Indonesia) (Zeven 1967). La *E. guineensis* se introdujo de África a América en el siglo XVII con el comercio de esclavos (Barcelos 1998). En la actualidad, existe en forma silvestre, semisilvestre y en plantaciones en las zonas tropicales de África, Sureste Asiático y América. El área geográfica de la palma de aceite, natural e introducida (Figura 1), atraviesa la latitud sur de Sierra Leona, Liberia, Costa de Marfil, Ghana, Togo, Benin, Nigeria y Camerún, hasta las regiones ecuatoriales de la República Democrática de Congo y Angola, que se ubica entre las latitudes 10°N-10°S (Hartley, 1988).

En África, el sector palmero consta de plantaciones industriales y numerosos pequeños propietarios. En un sentido amplio, el término “pequeños propieta-

rios”, que implica granjeros dueños de áreas de palma de aceite relativamente pequeñas en comparación con las grandes plantaciones, es tan viejo como la domesticación del aceite de palma. La domesticación se refiere al hecho de tomar una planta silvestre de su hábitat natural y reproducirla por generaciones sucesivas bajo condiciones creadas por el hombre. Sin embargo, la cosecha de las palmas que crecían en tierras pertenecientes a una aldea estaba limitada a los miembros de esa aldea. En las aldeas, las palmas que crecen en forma natural en tierras agrícolas, explotadas o abandonadas, y alrededor de una vivienda, pertenecían al dueño de esa tierra o vivienda. Más aún, una palma de aceite pertenecía a la persona que primero cortara las hojas basales para facilitar la poda y la cosecha de racimos. En esos días, la principal actividad consistía en la explotación de palmas naturales. Antes del establecimiento de plantaciones en el Lejano Oriente y en Zaire a comienzos del siglo XX, las palmas africanas eran la única fuente de aceites de palma y de palmiste para el mercado mundial. El comercio internacional de aceite de palma comenzó a finales del siglo XVIII y la comercialización de palmiste a mediados del siglo XIX (Zeven, 1967; Purseglove, 1972). Según Zeven (1967) la economía de varias áreas y varias pequeñas localidades dependía en gran parte, si no completamente, de la palma de aceite, especialmente antes de la introducción de cultivos perennes comerciales (cacao, café, caucho).



De acuerdo con Zeven (1967), la palma de aceite ha existido en África desde hace mucho tiempo y hay evidencia de su uso 3.000 años a. de C. Fue de suma importancia en muchos países del continente y para la economía de áreas como Nigeria Oriental, el sur de Benin y el Distrito de Kwango en Congo, y de varias localidades que dependían de ella. Su cultivo comenzó cuando se vio que la producción de palmas silvestres era insuficiente para el consumo local y para la exportación. Los nativos sentían ya preocupación con el desarrollo de la oleaginosa a largo plazo en relación con el ingreso generado y la variedad de productos que les ofrecían las palmas de aceite silvestres. Aunque se realizaron muy pocas siembras, los nativos generalmente tomaban medidas para asegurar la existencia y explotación de las palmas silvestres por parte de las generaciones presentes y futuras. Estas medidas incluyeron el mantenimiento de las palmas existentes, la creación de condiciones adecuadas para el desarrollo de las plántulas, prohibición de cortar plántulas durante la deforestación o el deshierbe de

fincas, y selección de palmas maduras para tumbar y usar para la producción de vino de palma. Como resultado de estas medidas, Omoti (2001) citado por Corley y Tinker (2003), reportó que el área de palma de aceite silvestre cubre un total de 2,1 millones de hectáreas en Nigeria y contribuye con la mayor parte de la producción total de aceite de palma. Más se puede esperar de Camerún donde, según Bakoume y Mahbob (2005), el área de distribución de palma de aceite natural representa 25 millones de hectáreas.

Entre los productos derivados de la palma de aceite se encuentran los aceites de palma y de palmiste, el vino de palma, los palmitos, materiales para construcción como hojas para techos, y otros usos domésticos como la fabricación de canastas, redes, lazos, escobas; los pecíolos y raquis para construcción de cercas y protección de paredes de barro. En Camerún, las nueces se asan para producir aceite de palmiste - llamado "aceite negro" por su color oscuro y conocido localmente como "magnanga"-, que tiene un alto valor en la medicina tradicional (Bakoume *et al.*, 2006).

Una peculiaridad en África, donde el aceite crudo de palma es generalmente de consumo doméstico, es que el aceite rojo no-industrial producido a partir de palmas de aceite silvestres es preferido al aceite producido a partir de téneras seleccionadas. Es el caso del “Aceite rojo de palma de Man” producido de palmas silvestres de la región de Man en Costa de Marfil, que ha venido ganando popularidad para la preparación de platos típicos locales.

SECTOR INDUSTRIAL

En África, la década del sesenta se caracterizó por la descolonización, y casi todos los países africanos ganaron su independencia. Los países jóvenes, recién independizados, optaron por la diversificación de sus ingresos agrícolas y la transformación local de sus productos. Los situados en la zona palmera promovieron el desarrollo de la palma de aceite, entre otros cultivos (cacao, café, caucho). Trazaron planes para la palma de aceite que consistían en el establecimiento de plantaciones estatales generalmente financiadas por instituciones monetarias internacionales. A estas plantaciones se les encomendó la tarea de promover pequeñas unidades productivas no sólo para asegurar la oferta de racimos de fruta fresca para las plantas de beneficio, sino también para mejorar los ingresos y promover el desarrollo de las comunidades locales. Algunas de estas plantaciones estatales se muestran en la Tabla 1.

Las plantaciones industriales siembran palmas, cosechan racimos, extraen aceite y trituran nueces, y algunas de ellas refinan el aceite de palma. Los aceites

de palma y de palmiste son los dos productos principales de las plantaciones industriales. El material de siembra es de tipo Ténera que fue introducido a finales de la década del cincuenta y comienzos de la década del sesenta. Las plantaciones industriales tienen el conocimiento técnico para el manejo de plantaciones y plantas de beneficio.

La expansión de las plantaciones industriales ha sido lenta (Bakoume *et al.* 2002) y en algunos casos se llevó a cabo en condiciones de clima y suelo poco adecuadas, aunque allí existían palmas silvestres. La Tabla 2 muestra las áreas ocupadas por plantaciones industriales. De hecho, las condiciones ambientales (suelo, temperatura, precipitación, brillo solar) donde las palmas pueden sobrevivir son mucho más amplias que las condiciones requeridas para crecer y completar su ciclo de vida. Por ejemplo, la distribución del moon-rush (*Juncus squarrosus*), en las montañas británicas, está limitada por su incapacidad de producir semillas viables por encima de 900 m, pero puede crecer vegetativamente por encima de los 1.200 m. Estas características probablemente explican la baja producción de aceite de palma a través de los años (Tabla 3).

BASES Y DESARROLLOS DEL SECTOR DE PEQUEÑOS PROPIETARIOS EN ÁFRICA

Hoy día, el término “pequeños propietarios” se refiere principalmente a pequeños cultivadores de Ténera mejorada, con menos relación a campesinos que dependen de palmas silvestres y que todavía

Tabla 1. Plantaciones estatales dedicadas al desarrollo de los pequeños productores

País	Designación	Año de establecimiento
Benin	Société Nationale pour l'Industrie des Corps Gras (SONICOG) formerly known as Société Nationale pour le Développement Rural (SONADER)	1962
Costa de Marfil	Société pour le Développement et l'Exploitation du palmier à Huile (SODEPALM)	1963
Camerún	Société Camerounaise de Palmeraies (SOCAPALM)	1968
Togo	Société Nationale de Développement de la Palmeraie et des Huileries (SONAPH)	1968
República Central Africana	Centrifricaine de Palmiers à Huile (CENTRAPALM)	1975
República Democrática de Congo	PALMEZA	1975
Ghana	Ghana Oil Palm Development Corporation (GOPDC)	1975

(Fuente: Jannot, 2003)

Tabla 2. Áreas sembradas por país, plantación y pequeños productores

País	Plantación	Pequeños productores	Total	Año del censo
	(ha)	(ha) %		
Guinea Conakry	1.559	1.748 53	3.307	2000
Sierra Leona*	3.624	3.516 49	7.140	1980
Liberia	ND	ND ND	ND	
Costa de Marfil	69.000	161.000 70	230.000	2005
Ghana*	32.773	53.979 62	86.752	1980
Togo*	3.204	6.698 67	9.902	1980
Benin	25.500	30.500 54	56.000	2005
Nigeria	95.000	150.000 61	245.000	2001
Camerún	63.585	56.721 47	120.306	2005
República Central Africana*	2.402	0 0	2.402	2000
Congo	Abandonada	ND ND	ND	
República Democrática de Congo*	56 376	867 2	57243	2000

ND: No Disponible, *siembras realizadas desde 1961

(Fuente: Bakoume et al., 2002; Jannot, 2003; Pobè (Benin) Oil Palm Research Station y La Mé (Côte d'Ivoire) Oil Palm Research Station)

representan una proporción considerable en los países palmeros de África. El presente artículo considera pequeños propietarios a aquellos que siembran Ténera mejorada, en línea con el espíritu del Comité Internacional, que cree en el uso de este material de siembra como la ruta más apropiada para mejorar la contribución de la palma de aceite a la producción mundial de aceites y grasas.

La siembra de palmas Ténera se introdujo recientemente entre los pequeños propietarios. Aunque su adopción es un hecho, existen restricciones inherentes al establecimiento y explotación de pequeñas unidades productivas que presentan un problema de rentabilidad para el sector como un todo.

Para la diversificación del ingreso agrícola de los países africanos, inmediatamente después de su independencia se adoptó el modelo de “plantación núcleo”, que implica una plantación grande con su planta de beneficio rodeada por pequeñas plantaciones establecidas en las tierras de los granjeros (satélites de la plantación). Su objetivo fue favorecer el desarrollo rural (construcción de carreteras, diversificación del ingreso agrícola), con enfoque en la rentabilidad y eficiencia de la palma de aceite (aumento del rendimiento de aceite) (Cheyns y Rafflegau, 2005). A partir de la década del sesenta y hasta la de los noventa, el modelo fue implementado y administrado por plantaciones industriales estatales, y organizado a través de planes de desarrollo de la

palma de aceite. El gobierno tenía políticas de ayuda a los pequeños propietarios con préstamos a través de las plantaciones estatales. Ellos se comprometieron a respetar las normas de manejo recomendadas para garantizar altos rendimientos. La plantación preparaba las tierras de los pequeños propietarios, suministraba material de siembra y fertilizantes, proporcionaba asistencia técnica y recolectaba los racimos de fruta fresca. Otras de las obligaciones

Tabla 3. Producción africana de aceite de palma en relación con cifras mundiales y de algunos países

País	Año				
	2000	2001	2002	2003	2004
Angola	49,0	49,0	50,0	49,0	51,0
Benin	36,0	36,0	32,0	32,0	33,5
Camerún	136,3	138,5	144,0	142,0	150,0
Ghana	108,0	108,0	108,0	108,4	114,0
Costa de Marfil	278,0	204,9	240,0	220,0	270,0
Nigeria	740,0	770,0	775,0	785,0	790,0
Sierra Leona	42,0	42,0	43,0	43,7	44,0
DRC	97,0	96,0	97,0	98,0	99,0
Malasia	10.839,6	11.804,0	11.907,7	13.353,8	13.974,0
Indonesia	7.050,0	8.080,0	9.370,0	10.530,0	12.080,0
Colombia	524,0	547,6	528,4	526,6	631,8
África	1.486,3	1.444,4	1.489,0	1.478,1	1.551,5
Mundo	21.864,6	23.983,7	25.390,1	28.109,2	30.629,0

de los pequeños propietarios era practicar el monocultivo y entregar, a precios de mercado local, toda la producción a la planta de beneficio de la plantación. Los préstamos se pagaban a la plantación deduciendo de las ventas de racimos de fruta fresca (Bakoume y Mahbob, 2005; Cheyns y Rafflegeau, 2005).

Progresivamente, comenzaron a desarrollarse pequeñas unidades productivas a partir de las plantaciones estatales. El aumento en la demanda interna, como resultado del aumento de la población, la caída y las fluctuaciones de los precios internacionales del café y el cacao, y el alto precio del aceite de palma en los mercados locales, llevó al surgimiento de pequeños propietarios en todos los países africanos productores de palma de aceite. Más aún, nuevos actores entraron al sector, incluyendo funcionarios públicos, jornaleros, comerciantes y elite, para nombrar unos pocos (Bakoume *et al.*, 2006). El ritmo del desarrollo de pequeñas unidades productivas se incrementó.

La privatización de las plantaciones estatales a finales de los noventa condujo a la desaparición de los créditos para las pequeñas unidades productivas. La caída del mercado internacional del aceite de palma a partir de 1999, que afectó el precio de compra de los racimos, produjo un sentimiento de incertidumbre (Cheyns y Rafflegeau, 2005). Para encarar esta situación, los pequeños propietarios optaron por la diversificación de su producción agrícola. Cambiaron los métodos de producción, de un sistema de monocultivo al sistema tradicional de intercalar otros cultivos. Tradicionalmente, los campesinos han tratado de minimizar el riesgo ambiental causado por el sistema artificial del monocultivo, combatir la erosión del suelo, optimizar la utilización de los diferentes nutrientes del suelo, y mejorar la seguridad alimentaria intercalando cultivos de diferentes grados de sensibilidad ambiental. Los cultivos anuales y perennes, comerciales o no, se asocian deliberadamente con palmas de aceite de cero a cuatro años de edad. En Benin, los rendimientos de racimos de fruta fresca son muy bajos debido a la poca precipitación y el consecuente alto déficit hídrico en los suelos (aproximadamente 700 mm/año).

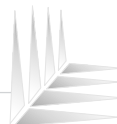
Los ingresos por ventas de vino de palma son considerables y los pequeños propietarios siembran la palma de aceite en una densidad tres veces mayor.

Más tarde, cuando las palmas tienen unos 10 años, se tumban dos de cada tres palmas y se usan para producir vino de palma. El resto de las palmas queda a una densidad de 143 palmas/ha y a una distancia de 9 m entre sí. Estos sistemas de producción tradicional (cultivos intercalados, siembra a densidad tres veces mayor) no son un problema para el desarrollo a largo plazo de las palmas y, por el contrario, creemos que esto mas bien lo asegura, debido a su buena integración con los sistemas agrícolas familiares. El problema real es el rendimiento y la rentabilidad de la oleaginosa en dichos sistemas.

CONTRIBUCIÓN DE LAS PEQUEÑAS UNIDADES PRODUCTIVAS AL ÁREA NACIONAL SEMBRADA CON PALMA DE ACEITE

El cálculo de las hectáreas sembradas por los pequeños productores se basa en las ventas directas de semillas (200 semillas germinadas por hectárea) por parte de los productores nacionales de semilla, y también en las ventas a los granjeros de plántulas producidas en las plantaciones. Estas cifras deben ser mayores en Camerún, Ghana y Nigeria, pues parte del material de siembra viene de importaciones no declaradas. Los cálculos que se hacen basados en encuestas y censos, tampoco son completamente confiables. Por lo general, los impuestos que deben pagar los campesinos son fijos de acuerdo con la extensión de los cultivos comerciales (cacao, café, caucho). Esto llevó a la disminución del área sembrada por los agricultores. Sorprendentemente, con frecuencia la misma gente declaraba áreas mayores durante la distribución de pesticidas subsidiados para el control de plagas y enfermedades. Este comportamiento sospechoso por parte de los cultivadores existe todavía en sus mentes aun cuando se trata de palma de aceite.

En países como Costa de Marfil y Benin, el cálculo del área total con base en ventas directas de semillas germinadas a los agricultores tampoco es confiable, ya que parte de estas plántulas viene de países vecinos. En otros países como Sierra Leona y Guinea, donde las siembras dependen totalmente de fuentes extranjeras, hacer el cálculo de las hectáreas sembradas por los pequeños productores es una tarea tediosa.



Desde 1999, el gobierno de Guinea ha venido importando regularmente semillas germinadas para la expansión del área nacional sembrada con palma de aceite. Yo personalmente contribuí a la siembra de aproximadamente 150 hectáreas en Kissidougou (sur de Guinea Conakry) con semillas germinadas importadas del Centro de Investigación de Palma de Aceite de La Dibamba (Camerún) y del Centro de Investigación de Palma de Aceite de La Mé (Costa de Marfil), de 1997 a 1999. Sabemos de siembras recientes llevadas a cabo en Sierra Leona con semillas y asistencia técnica del Sureste Asiático. Sin embargo, subestimadas o no, existen cifras de las hectáreas sembradas por pequeños propietarios que dan una idea de la contribución de las pequeñas unidades productivas al área nacional de palma de aceite. La Tabla 2 muestra las áreas sembradas por pequeños propietarios en la mayoría de los países africanos productores de palma de aceite. La contribución de las pequeñas unidades productivas fluctúa entre 0% en la República Central Africana y 70% en Costa de Marfil (promedio = 47 %), sin importar el año del censo o estudio.

El número de hectáreas de una pequeña unidad productiva varía entre menos de 5 hectáreas a más de 50 hectáreas y generalmente depende del tamaño de la familia, que usualmente indica la cantidad de mano de obra disponible. También depende de la capacidad económica de los pequeños propietarios. Los pequeños propietarios generalmente destinan 10 hectáreas para palma de aceite. La elite local,

comerciantes, funcionarios públicos de alto rango y gerentes de compañías generalmente tienen áreas más grandes (de hasta 300 hectáreas).

POTENCIAL DEL SECTOR PALMERO EN ÁFRICA

Una de las potencialidades del sector en África es el alto crecimiento de la población, que conlleva un aumento en la demanda de aceite de palma para usos comestibles y no comestibles. El principal uso no comestible del aceite de palma es la producción de jabones, cuyo consumo se espera aumente más rápido que la población mundial (Salmiah, 1995).

La evolución de la población desde 1995 a 2005 en África y los ocho países de mayor crecimiento incluyendo, de occidente a oriente, Sierra Leona, Costa de Marfil, Benin, Ghana, Nigeria, Camerún, República Democrática de Congo (DRC), y Angola se presenta en las figuras 2 y 3, respectivamente. La tasa de crecimiento de la población en 2005, comparada con 1995, es 26% para todo el continente. Por países, varía desde 19% en Costa de Marfil a 34% en Angola. La población sigue creciendo a pesar de las guerras, hambrunas y enfermedades pandémicas (tuberculosis, malaria, cólera, Sida). El uso de desechos de la palma de aceite (efluentes, racimos vacíos y materia orgánica derivada de cosechas y podas) reduciría el uso de fertilizantes inorgánicos y su impacto ambiental, en línea con el espíritu de la Mesa Redonda sobre Aceite de Palma Sostenible (RSPO).

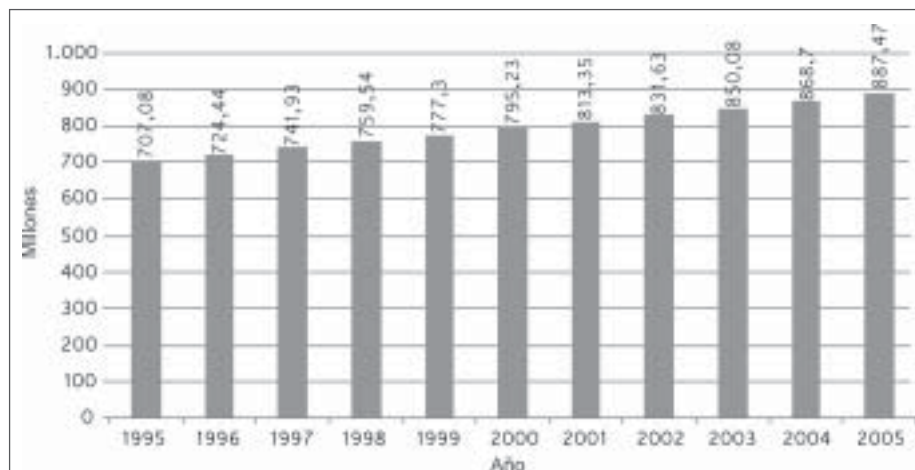
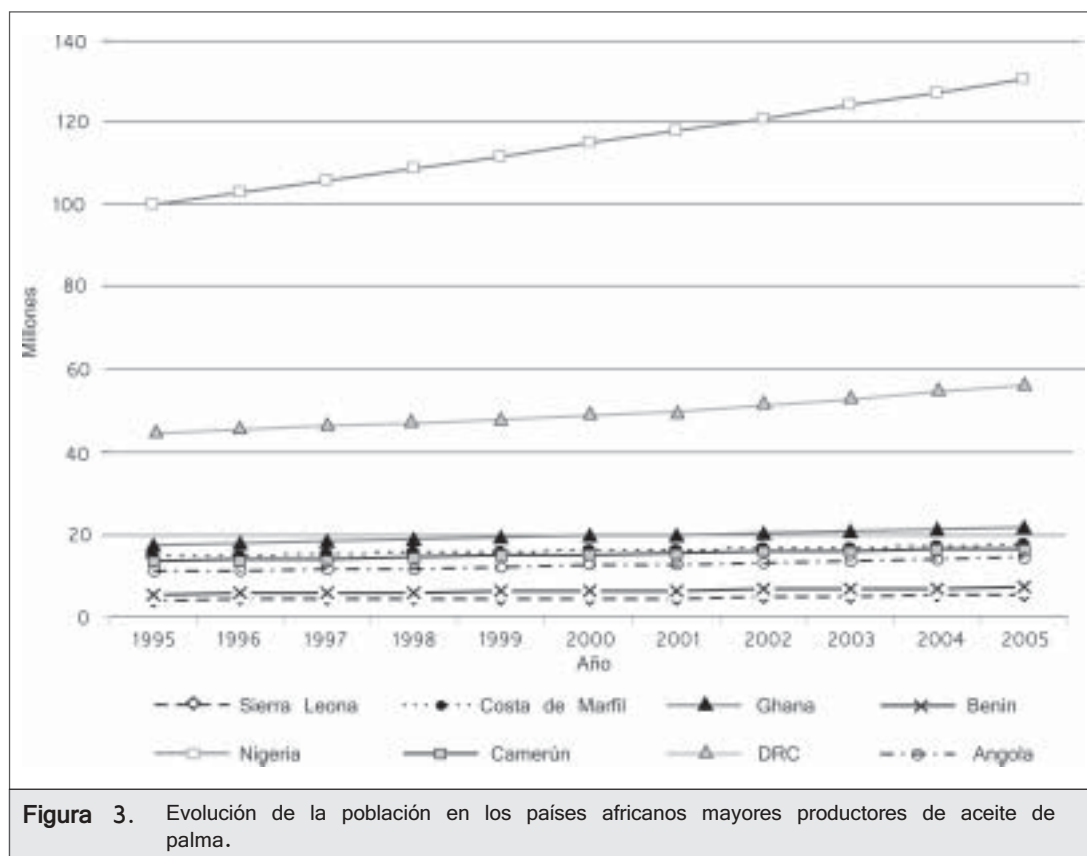


Figura 2. Evolución de la población en África.

Solo ocho países se han registrado como productores de aceite de palma, mientras que 37 de 53 países africanos, incluyendo los productores de palma de aceite, son importadores (Oil World, 2005). Esto significa que existe un mercado para el aceite de palma a nivel nacional y continental. La Figura 4 muestra la producción y las importa-



ciones africanas de aceite de palma de 2000 a 2004. Las importaciones anuales representan de 107% (2000) a 172% (2004) de la producción del continente (149% en promedio).

Las políticas de liberalización a finales de la década del noventa, la privatización de plantaciones estatales, y la abolición de créditos para semillas y fertilizantes llevó al incumplimiento de las normas de producción (monocultivo) impuestas por los prestamistas. Los pequeños propietarios ahora toman sus propias

decisiones y han regresado al sistema tradicional de intercalar cultivos. La palma de aceite está bien integrada en la agricultura familiar. De hecho, las palmas de aceite inmaduras, y algunas veces las maduras también, se intercalan con otros cultivos de pancoger y cultivos comerciales. Por tanto, la diversificación contribuye a reducir el riesgo de pérdida de ingresos como resultado de un sistema de monocultivo. Los cultivos intercalados también ayudan a reducir los costos de mantenimiento de las palmas inmaduras. Según Cheyns y Raffleau (2005), las pequeñas unidades productivas, también llamadas “fincas familiares” son unidades de producción ligadas a la estructura familiar, muy dependientes de mano de obra familiar. La mano de obra contratada todavía es barata en África, comparada con la mano de obra en el Sureste Asiático y en Latinoamérica. Las pequeñas unidades productivas se adaptan mejor a pequeñas áreas y se pueden desarrollar en una variedad de suelos y condiciones climáticas con excepción de las consideradas totalmente marginales para crecimiento y producción de la palma de aceite. Las actividades de producción en estas unidades se organizan dentro

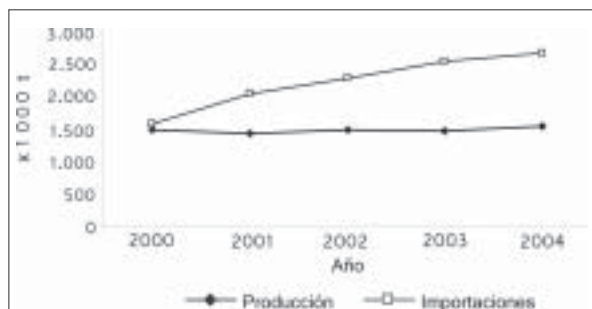
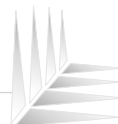


Figura 4. Producción e importaciones africanas de aceite de palma.



de un marco social y su eficiencia no puede ser comparada con los estándares de eficiencia de las plantaciones. Puede ser un error considerar estas pequeñas unidades productivas como no tecnificadas. Sin embargo, los resultados de varios estudios muestran que el componente técnico reside en el corazón de este sistema de producción agrícola, que contribuye a la producción africana de aceite de palma, y representa una porción considerable de la producción no industrial de aceite de palma en África.

Las plantaciones pagan un precio bajo por racimos de Dura. Las plantas de beneficio a pequeña escala también compran racimos de fruta fresca de los pequeños propietarios, con base en la calidad del fruto. El precio es claramente más alto para racimos de Ténera. Estas características estimulan a los granjeros a sembrar esta última, para incrementar sus ingresos e indirectamente los rendimientos, ya que las palmas Ténera mejoradas son sin duda más productivas que las Dura.

RESTRICCIONES DEL SECTOR PALMERO AFRICANO

Existe una necesidad real para las plantaciones industriales de renovar sus plantas de beneficio. La resiembra y la expansión del área actual de palma de aceite son prerequisites para el mejoramiento de la contribución continental a la producción mundial de aceites y grasas. Según Chandran (2006), además de la mejora en productividad por unidad de área, se requieren millones de hectáreas adicionales de cultivos de palma de aceite para satisfacer la demanda mundial proyectada para el año 2030.

Como ya se ha mencionado, las pequeñas unidades productivas no son un problema para el desarrollo a largo plazo de la palma de aceite. Estas unidades existirán en África mientras la gente necesite el aceite de palma por lo menos para su consumo doméstico. El problema real es el rendimiento y la rentabilidad de la palma de aceite en un sistema donde los estándares de producción son diferentes a los del sector industrial. Las restricciones del sector de pequeños propietarios han sido descritas ampliamente por Jannot (2003), Cheyns y Rafflegau (2005), y Bakoume *et al.* (2006).

La abolición de los créditos para semillas y fertilizantes condujo a la siembra de palmas no seleccionadas en nuevas áreas, y a que no se aplicaran fertilizantes o se hiciera de manera irregular. En Costa de Marfil, algunas zonas son conocidas por el uso de material de siembra no seleccionado, más barato y de menor rendimiento. La cosecha de palmas altas es un problema serio para los pequeños propietarios. El uso de material de siembra no seleccionado se debe a factores económicos (falta de capital para comprar palmas Ténera), factores técnicos (utilización de frutos de Dura para mejorar la extracción de aceite en la forma tradicional donde se usa agua fría para extraer el aceite de los frutos triturados (Figura 5). Según Annet (1921), los mejores métodos de procesamiento tradicional pueden extraer únicamente la mitad del aceite contenido en el mesocarpio.

El uso de material de siembra no seleccionado también está determinado por factores culturales. El aceite de palma crudo rojo se usa tradicionalmente en muchas recetas de cocina. El aceite usado debe ser de color rojo oscuro, una propiedad que no siempre está presente en el aceite extraído de palmas Ténera mejoradas. Algunas veces, el uso de material de siembra no seleccionado no es intencional. Ellos simplemente son víctimas de prácticas fraudulentas. Este es el caso de algunos viveros o comerciantes de semillas que supuestamente venden material Ténera cuando parte -por no decir todo- del material vendido, es de origen dudoso. Además, la oferta de los pocos productores de semilla en África no es suficiente para satisfacer la demanda nacional y continental.



Figura 5. Extracción de aceite de palma de frutos triturados usando agua fría en Benin (Fuente: Jannot, 2003).

Los pequeños productores siembran palma de aceite a lo largo de la zona palmera africana aun en áreas donde prevalece el clima seco y en áreas elevadas donde el rendimiento de racimos es muy bajo. De hecho, según Hartley (1988), Jacquemard (1995), y Corley y Tinker (2003), para una alta producción de racimos se requiere una precipitación de por lo menos 1.800 mm, distribuida uniformemente durante el año sin déficit crónico de agua en el suelo y una altitud que no exceda los 1.000 m sobre el nivel del mar. Trepar a las palmas para cosechar los racimos maduros, un método que todavía se practica en África (Figura 6), es una tarea difícil y peligrosa, y limita en gran parte el rendimiento de las pequeñas unidades productivas. Generalmente, estas unidades resiembran antes de 20 años después de la siembra, mientras que las plantaciones renuevan el cultivo después de unos 30 años. En algunos casos, los pequeños propietarios tumban algunas palmas altas o las venden para la producción de vino de palma, que es una fuente de ingreso sustancial pero esporádica.

Los precios de compra de los racimos de pequeños productores localizados en la zona de recolección de

las plantaciones son establecidos por las plantaciones, que a nivel local constituye monopolios absolutos. Los precios de compra generalmente no son muy atractivos (< 0.05 US\$/kg). La recolección de racimos de los pequeños propietarios, que es llevada a cabo por la plantación, por lo general es irregular y normalmente se hace en los periodos de alta producción. Por tanto, los pequeños productores tienden a transformar parte de sus racimos de fruta fresca en aceite de palma crudo, ya que el precio del aceite crudo es más atractivo (alrededor de 0,7US\$/kg). Los pequeños productores prefieren procesar ellos mismos sus cosechas o venderlas a pequeñas plantas de beneficio locales, que generalmente pagan mejor y en efectivo. Infortunadamente, las pequeñas plantas de beneficio locales (Figura 7) son menos eficientes. La tasa de extracción generalmente fluctúa entre 8 y 14% dependiendo del tipo de fruto (8% para Dura) (Bakoume *et al.* 2002). Son las únicas herramientas de extracción que pueden costear los granjeros. Los pequeños productores necesitan plantas de beneficio modernas cercanas para poder extender sus siembras, debido a que aquellas, con mayores tasas de extracción,



Figura 6. Trepar una palma de aceite para cosechar racimos.

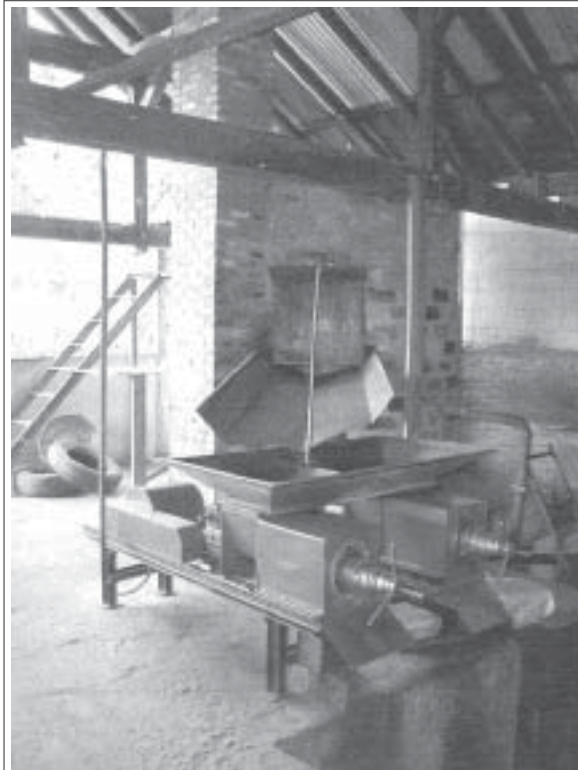
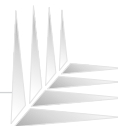


Figura 7. Planta de beneficio motorizada en Camerún.



generan más ingresos y requieren menos esfuerzo manual. La complementariedad entre pequeños productores y grandes plantaciones no ha sido exitosa y su relación se ha basado más en la competencia que en la complementariedad.

Los pequeños productores de la mayoría de los países africanos productores de palma de aceite no están organizados en cooperativas para tener mayor poder de negociación y acceso a las mesas de negociación. En Camerún se está organizando una cooperativa de pequeños productores localizada en la zona de recolección de las plantaciones, pero sus actividades no están bien definidas, y esto puede explicar las dudas de muchos pequeños productores. No existe ayuda estatal para los pequeños productores o es muy limitada en la mayoría de los países. Generalmente carecen de conocimientos técnicos para el establecimiento y manejo de plantaciones de palma de aceite. Esto se complica aún más cuando se usa el sistema de intercalar cultivos, que es el sistema más común en las pequeñas unidades productivas.

CONCLUSIÓN

La producción de aceite de palma en el continente depende en alrededor de 53% de las plantaciones industriales y 47% de las pequeñas unidades productivas. Con base en las numerosas potencialidades, los pequeños productores pueden desempeñar un papel más determinante en el desarrollo a largo plazo de la palma de aceite y en la producción de aceite de palma para asegurar la autosuficiencia y mejorar sus condiciones de vida. La economía nacional mejorará a través de nuevas industrias palmeras y exportaciones de productos de la palma de aceite, a pesar del problema actual de rentabilidad de las pequeñas unidades productivas, e indirectamente del mejoramiento de los rendimientos. El sector de pequeños productores necesita apoyo real del Estado, el mismo que se le dio al cacao y al café cuando la producción del sector de pequeños productores representaba la mayoría de las exportaciones en África. La investigación se debe dirigir a definir requerimientos de aplicación de fertilizantes para un sistema de cultivos intercalados y a identificar sistemas de cultivos intercalados que optimicen los rendimientos de la palma de aceite. También se debe hacer énfasis en mate-

riales de siembra adaptados a condiciones marginales, particularmente en climas secos de bajas temperaturas (tierras altas) para incrementar las áreas de siembra. De igual forma, se requiere una ley para la producción y distribución de material de siembra para prevenir prácticas fraudulentas, que conducen a la siembra de materiales no seleccionados. En Benin, y recientemente en Camerún, la actividad de los viveros estaba sujeta a la adquisición de un acuerdo. Se ha establecido una comisión para la certificación de plantas comerciales producidas por viveros reconocidos. Las plantas que se encuentran en viveros no autorizados se descartan sistemáticamente y los propietarios son multados. Los servicios locales de extensión agrícola deben estar capacitados en los métodos de producción para poder prestar una mejor asistencia técnica a los pequeños productores. Por el momento, la asistencia técnica se puede contratar o se puede obtener a través de sociedades extranjeras. También se debe permitir a la asistencia técnica extranjera capacitar a los servicios locales de extensión.

Hay que tener en la mente que el aceite de palma debe cumplir con ciertos estándares de producción que determinan el acceso a los mercados europeos. A nivel de extracción de aceite, los estándares se pueden cumplir fácilmente usando plantas de beneficio modernas. Los Estados deben considerar la instalación de plantas de beneficio modernas en cada región donde el área de las pequeñas unidades productivas corresponda a un límite preestablecido (Ej. 10.000 ha). A los pequeños productores se les debe pagar en términos de aceite de palma producido calculado con base en la tasa de extracción, en vez de en el peso de los racimos de fruta fresca. Se debe hacer deducciones para apoyar los costos de operación y mantenimiento y para tener provisiones para la adquisición de nuevas plantas de beneficio.

Los pequeños propietarios en todos los países africanos productores de palma de aceite se deben organizar en cooperativas para tener mayor poder de negociación y acceso a las mesas de negociación. Un ejemplo de eficiencia de dichas agrupaciones es la de Costa de Marfil. De hecho, allí los pequeños productores están organizados en cooperativas, en promedio una cooperativa por plantación. Ellos lograron obtener un mayor precio de compra para racimos de fruta fresca, luego en el año 2002 lograron la

revisión del mecanismo de fijación de precios, y la transferencia de la recolección de racimos a su responsabilidad en el año 2003. El surgimiento de un poder de representación para los productores dentro de la organización del sector llevó al Estado a reasumir su papel arbitrario, el establecimiento de cuerpos tripartitos de consulta en 2002, la creación de la Federación de Cooperativas de Cultivadores de Palma de Aceite en 2003 y, finalmente, una asociación gremial conjunta.

Las plantaciones industriales se deben enfocar en el mejoramiento de la tasa de extracción, la reducción de los costos de producción y la búsqueda

de nuevas áreas de siembra por fuera de sus concesiones actuales.

AGRADECIMIENTOS

El autor agradece al Dr. Adje Alibi Isaac from Pobè (Benin) Oil Palm Research station, al Dr. Adon N'gouandi Benjamin y a Mr. N'diaye Oumar por proporcionar información sobre el sector palmero en Benin y Costa de Marfil, respectivamente. Mi sincera gratitud al Dr. Etta Culbertson Etta por amablemente proporcionar información sobre las ventas de semillas germinadas de Pamol Plantation Plc (Camerún).



BIBLIOGRAFÍA

- Annet, E. 1921. *Le palmier à huile au Cameroun et en Afrique tropicale - variété - culture - exploitation*. Paris: Larose.
- Bakoume, C. 2006. Oil palm smallholder sector in Africa. In: *Proceedings of the International Conference on Higher Productivity and Efficient Practices for Sustainable Plantation Agriculture*. Putrajaya Malaysia, pp 107-120.
- Bakoume C; Mahbob Bin Abdullah 2005. Potentialities of the oil palm industry in Cameroon. *The Planter*, 81(953): 483-491.
- Bakoume, C. et al. 2002. *Etudes complémentaires pour sur la relance des filières hévéa et palmer à huile*. Revue du Secteur Rural, Mai 2002. Rapport Palmier. Yaoundé: Institut de la Recherche Agricole pour le Développement. 80p.
- Bakoume, C. et al. 2006. Criteria for the choice of oil palm (*Elaeis guineensis* Jacq.) planting material in Africa: The Cameroon experience. *The Planter*, 82 (958): 43-52.
- Barcelos, E. 1998. *Etude de la diversité génétique du genre Elaeis (E. oleifera (Kunth) Cortés et E. guineensis Jacq.) par marqueurs moléculaires (RLFP et AFLP)*. Thèse de Doctorat. Ecole Nationale Supérieure Agronomique de Montpellier.
- Chandran, M. R. 2006. Trade issues in agriculture. In: *Proceedings of the International Conference on Higher Productivity and Efficient Practices for Sustainable Plantation Agriculture*. Putrajaya Malaysia, pp 57-72.
- Cheyns, E; Raflegeau, S. 2005. Family agriculture and the sustainable development issue: possible approaches from the African oil palm sector. The example of Ivory Coast and Cameroon. *Olagineux et Corps gras Lipides*, 12(2): 111-120.
- Corley, R.H.V; Tinker, P.B. 2003. *The Oil Palm*. Oxford: Blackwell Science publication.
- Hartley, CWS. 1988. *The Oil Palm (Elaeis guineensis Jacq.)*. New York: Longman Scientific and Technical Publication.
- Jacquemard, J. C. 1995. *Le palmier à huile*. Paris: Maisonneuve et Larose.
- Jannot, C. 2003. Oil palm in Africa. *BUROTROP* 2003, 19: 15-28.
- Oil World 2005. *Oil World Annual*. ISTA - Mielke.
- Omoti, U. 2001. Recent development in the oil palm industry in Nigeria. *Paper presented at the conference on "The future of the oil palm industry in Africa and strategies for development"*. 12 September, 2001. Abidjan.
- Purseglove, J. W. 1972. *Tropical Crops, Monocotyledons*. London: Longman Group Limited.
- Salmiah, A. 1995. Non-food uses of palm oil and palm kernel oil. *Palm Oil Information Series*. Malaysian Palm Oil Promotion Council, Ed. 2003. 5-7.
- Zeven, A.C. 1967. The semi-wild oil palm and its industry in Africa. *Agriculture Research Reports*: 698.